



L'IRIS

Club Iris Espace pour la vie Jardin botanique de Montréal
4101 rue Sherbrooke Est, Montréal, Qc H1X 2B2

Vol. VII, no 11

20 Septembre 2016

Conseil d'administration Club Iris 2015-2016

Président

Maurice Beauchamp

Surintendant et Arboriculteur en chef

Vice-président

Normand Rosa

Gérant des collections horticoles et aquatiques au Biodôme

Trésorière

et

Responsable de la Fondation

Club Iris

Lise Miron

Agente en ressources financières

Secrétaire

Lucille Savoie

Assistante-botaniste

Directeur

Comité culturel et horticole

Édith Rémy

Contremaître

Directeur

Comité social

Pierre Courville

Horticulteur

Directeur

Comité social

Lucie Florent

Horticultrice

Directeur

Comité historique

Jean-Pierre Bellemare

Assistant diapotheque

Secrétaire

Comité historique

Jacques Lafrenière

Chef de section et
Gérant secteur Nord

Président sortant

Jean Wergifosse

Horticulteur

Le mot du président



Maurice Beauchamp

Septembre 2016 –

Vous avez sans doute passé un bon été tout en chaleur en profitant allégrement de la vie et aujourd'hui, vous nous revenez en forme, en tout cas nous l'espérons ! Nous serons encore actifs cette année et nous avons d'autres projets à présenter aux membres.

En mars, vous avez eu droit aux comptes rendus de Normand Rosa sur les **Mosaïcultures d'Antalya en Turquie**. Ce fut pour MIM une réussite des plus importantes et une expérience rafraîchissante pour tous nos Québécois qui ont travaillé sur le site.

Le Club Iris a été actif ce printemps avec la tenue du **Rendez-vous horticole** au Jardin botanique. Je remercie Normand Rosa d'avoir préparé et organisé cet événement pour le Club. Nous profitons aussi de l'occasion pour remercier tous les bénévoles qui ont participé à la vente des plantes lors de cette fin de semaine de mai.

En juillet, nous avons également eu **la visite du quartier du « Petit Vietnam »** organisée

par Édith Rémy où plus de 20 participants ont arpenté le quadrilatère St-Laurent, Jean-Talon, St-Denis et Bélanger. Nous comptons bien répéter nos visites des quartiers de Montréal et très bientôt nous vous en informerons. Aussi, cet automne (mi-octobre), vous serez invités à visiter le Jardin des Premières-Nations. Édith Rémy se charge d'organiser cette visite.

L'an prochain, dans le cadre des fêtes du 375^e anniversaire de Montréal, nous pensons organiser des **Retrouvailles des retraités et employés du Jardin**. À cet effet, un comité a été créé au cours de l'été afin de vous présenter le programme de cette journée estivale avant les fêtes. Enfin, nous abordons la nouvelle année administrative du CIEJBM avec d'autres projets et d'autres activités pour nos membres. Mais, d'abord et avant tout, ce sera la rentrée de septembre avec la tenue notre assemblée générale annuelle, les élections et le partage d'un bon repas. Pour toutes informations, consultez le site web et le journal L'Iris. www.ciejbm.ca

Maurice Beauchamp,

Président

Sommaire

Mot du président M. Beauchamp.....	p.1
Mot du directeur du Jardin botanique R. Pronovost.....	p.2
De notre correspondant en Mongolie Gilles Vincent	p.3
Le comité culturel et horticole et le comité social.....	p.6
Histoire des cours donnés au public du Jardin botanique, J. Lafrenière.....	p.7
Dernières nouvelles	p.9
Les « Jardins de lumière ».....	p.10



Le mot du directeur du Jardin botanique de Montréal

M. René Pronovost

Voir Grand au Jardin !

La haute saison 2016 a été marquée par une série d'activités qui ont fait vivre, aux milliers de visiteurs d'ici et d'ailleurs et toujours plus nombreux, émotions et savoir-faire de nos équipes.

Voir Grand, tel est le thème de cette année et nous l'avons déployé tout au long de l'été. Citons notre Rendez-vous horticole qui continue d'attirer ces passionnés de l'horticulture au Québec pour échanger, entre autres, avec nos sociétés amies et partenaires. Il sera encore plus grand et plus présent que jamais en 2017 pour « Célébrer la nature » sous toutes ses formes et ses couleurs.

Voir Grand, c'est retrouver notre regard d'enfant pour vivre, comme un Héros de la forêt, des aventures dans notre Comté d'Arbol. Aussitôt franchi le portail de saules de l'arboretum, petits et grands parcouraient le sentier parsemé de troncs et de bûches, fabriquaient cabanes et chaumières, tours et donjons pour recueillir, au terme de cette quête, une amulette représentant le pouvoir de protéger les arbres.

Voir Grand, c'est rendre notre Jardin de Chine plus majestueux que jamais, car il est au cœur de notre patrimoine architectural et paysager au Jardin. Quel plaisir d'accueillir, après plus de 25 ans, ses artisans de Shanghai pour se joindre à nos équipes techniques d'Espace pour la vie. Début juin, ce groupe de travailleurs, doté d'un savoir-faire ancestral, a entrepris la restauration des toitures de nos pavillons. Quel bonheur de les voir à l'œuvre et de faire un avec nous. Une activité de reconnaissance a été organisée quelques jours avant leur départ au mois d'août et nous avons pu renouer ces liens d'amitié avec les acteurs de première heure. Pierre Bourque, Georges Brassard, Émile Jacqmain et bien d'autres se sont joints à cette petite fête de retrouvailles. Voir Grand, c'est admirer nos jardins thématiques au gré des floraisons, c'est apprendre à écouter

nos artistes du Québec sous les pommiers les dimanches après-midi, c'est entrer en contact avec nos animateurs et animatrices pour se connecter à nos collections botaniques.

Des visiteurs, provenant de tous les continents, ont afflué tout au long de l'été malgré les entraves d'accès au Jardin. Une oasis de beauté s'y cachait et tous les efforts ont été déployés pour les accueillir à bras ouverts.

L'été 2016 a été sans contredit une saison remplie d'émotions, de découvertes et de plaisir. Nous vous invitons à poursuivre notre aventure en illuminant vos soirées dans deux de nos jardins culturels, le Jardin de Chine et le Jardin japonais.

Voir Grand, c'est se donner le goût d'aller plus loin ensemble !

René Pronovost

Le 7 septembre 2016



Jeu : « Un héros de la forêt » (Sofia)

De notre correspondant spécial en Mongolie Gilles Vincent C. Q.

Bonjour à tous les amis(es),



Un fier "Québéco-mongolien" G. Vincent

Je profite présentement d'une petite semaine de vacance avec des collègues de Chenshan pour nous rendre en Mongolie Intérieure. Une nouvelle région pour moi qui confirme que la Chine possède une grande diversité de paysage, culinaire et culturelle !
A+Gilles

La Mongolie intérieure

La Mongolie intérieure est située dans la région centre-est de la Chine. La capitale est Hohhot où vivent deux millions d'habitants.



Est l'une des cinq régions autonomes de la République populaire de Chine. Une population de près de 25 millions de personnes y habitent.

Une grande ville de Mongolie intérieure



Plus loin, dans les terres ...

Les gers (maisons) mongoles, généralement appelées yourtes en occident.



De notre correspondant spécial en Mongolie

Gilles Vincent C. Q. (suite)

Puis, l'intérieur de ces maisons



Dans les campagnes, de vastes prairies



On y cultive les céréales et on y élève des chèvres, moutons, chevaux, bovins, yaks et chameaux.

L'industrie se développe autour du charbon, de l'électricité, du cachemire et des industries chimiques. Aussi, retrouvons-nous en Mongolie la plus grande mine de « terres rares » c'est-à-dire : des métaux rares comme le scandium 21 Sc, l'yttrium 39Y et les quinze lanthanides servant dans la production des tubes cathodiques et dans les télévisions couleur.

Il est intéressant de noter qu'une base militaire et spatiale est installée à Jiuquan dans la partie occidentale de la Mongolie. C'est à cet endroit que sont lancés les premiers vols habités chinois.



Figure Base spatiale Jiuquan - Photo par DLR, CC BY 3.0

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=25521492> (Wikipédia)

De notre correspondant spécial en Mongolie

Gilles Vincent C. Q. (suite)

Bonjour aux amis(es)

Toutes bonnes choses ont une fin !



« On revient toujours en Mongolie »

Banquet de départ hier soir à Haïlar (Capitale de Mongolie Intérieure). Superbe ambiance, remplie de générosité et de belle complicité qui fait en sorte, que la barrière linguistique disparaît !

Pour terminer, un chant Mongol qui dit qu'on ne doit pas se dire adieu puisque qu'on revient toujours en Mongolie !



Le comité culturel et horticole et le comité social du CIEJBM

Édith Rémy, directrice du **comité culturel et horticole**



Le comité culturel et horticole annonce fièrement que nous aurons officiellement le **Rendez-vous horticole** au Jardin botanique en mai 2017. Comme à l'habitude nous tiendrons un kiosque et nous offrirons des végétaux. Je vous rappelle que les profits servent à faire des dons par la Fondation du Club Iris.

Aussi, nous mettons de l'avant une visite d'un des quartiers de Montréal. En 2016, nous avons visité le « Petit Vietnam » et en 2017, le choix s'arrêtera soit sur « La petite Italie » ou le quartier du « Portugal ».

Nous pensons organiser **une visite au Jardin des Premières Nations** le 13 octobre prochain. Actuellement, nous travaillons sur le dossier et nous vous tiendrons informés de l'évolution de ce projet.

Lors de la prochaine année, la dynamique sera mise sur « **Les Retrouvailles 2017** ». Un comité a été créé dans le but de planifier la grande fête des « retrouvailles ». Avant les fêtes nous vous tiendrons informés du déroulement de cette fête organisée par le Club Iris.

À bientôt,

Édith Rémy, directrice



Pierre Courville, directeur du **comité social**



D'abord bonjour à tous et je peux vous dire que nous avons bien hâte de nous retrouver tous ensemble en ce début d'automne.

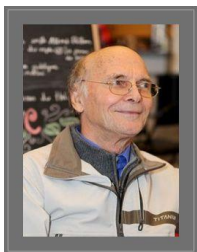


Cette année, nous optons pour un dîner portugais c'est-à-dire du poulet cuit en crapaudine avec la fameuse sauce piri piri. C'est le restaurant O Cantinho (3204 rue Jarry, est, Montréal) qui nous fournira les victuailles. Au menu : poulet grillé et sauce piri piri ainsi que de la saucisse portugaise « chorizo », patates portugaises, salade et riz. Pour dessert, Yvette nous concoctera ses fameuses tartes aux pommes accompagnées de crème glacée Coaticook.

Pour ceux qui aiment les vins, je vous recommande l'appellation Douro de la SAQ.

La dernière fois que nous avons essayé le poulet portugais, ce fut un succès et plusieurs membres nous ont demandé d'y revenir. Vous ne serez pas déçus.

Pierre Courville, directeur



Histoire des cours donnés au public du Jardin botanique de Montréal

Jacques Lafrenière
Secrétaire du Comité historique

L'architecte du Jardin botanique, M. Henry Teuscher, avait déjà publié, et ce, bien avant la conception de cette institution, une esquisse des activités scientifiques à réaliser, dont les cours au public. Il prit l'initiative de devenir le premier professeur chargé de former des candidats potentiels destinés à donner ces cours.

On retrouve ici les noms d'Adéart Bisaillon, Wilfrid Meloche, Pierre Duval. On sait que M. Teuscher était Allemand et ne pouvait donner ses cours qu'en anglais à Montréal. Il devait donc compter sur ses nouvelles recrues pour que les cours puissent également être donnés en français. Les cours ont fonctionné quelques années puis ont décliné; probablement à cause de la trop faible rémunération des professeurs.

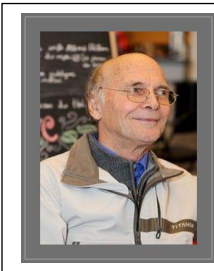
Après les succès de l'Expo 67, M. Yves Desmarais Phd, un grand homme tant par sa taille que par ses qualités d'administrateur, de visionnaire, d'organisateur d'événements et d'activités scientifiques, a voulu rétablir les cours au public. À l'époque, il était pratiquement le bras droit du maire Jean Drapeau et porté sur la main par l'Administration municipale du temps. Pour préparer et organiser les Jeux olympiques de 1976, il deviendra directeur du Service des sports et loisirs en 1973. Et c'est justement le Service des sports et loisirs qui deviendra le maître d'oeuvre de tous les cours adressés au public, non seulement au Jardin botanique mais également dans les domaines socioculturels comme la danse sociale, la musique etc. dans tous les centres de loisirs de la Ville. Au début des années 70, M. Desmarais convoque alors M. François Grignon, chef de section et professeur des jardins d'écoliers, pour lui demander de lui soumettre un rapport sur la façon dont pourraient fonctionner des cours de botanique et d'horticulture destinés au public. Fidèle à ses habitudes, M. Desmarais ne laisse pas seul M. Grignon à la réalisation de la rédaction de ce rapport. Il se joint à lui afin d'analyser régulièrement les rapports préliminaires et faire

part de ses suggestions appropriées afin d'établir des bases solides au projet qui sera soumis et accepté par le Comité exécutif de la Ville de Montréal.

Parmi les suggestions, il a été prévu d'engager un professeur en charge et deux moniteurs qui seront rémunérés sous présentation d'une facturation, un peu comme le sont les consultants.

La particularité du projet indique que les élèves adultes devront exécuter des travaux pratiques dans les salles de travail réservées habituellement aux jardiniers. À l'occasion, des visites des serres de service sont effectuées, là où étaient conservées les riches collections de plantes souvent très spectaculaires. Dans un monde d'interdits et aussi merveilleux, il y régnait une atmosphère extraordinaire. Les cours devinrent très populaires et comme une bonne pièce de théâtre, très tôt, tous les cours fonctionnaient à guichet fermé. Selon les saisons, près de 3000 exemplaires des programmes de cours, tels que Jardinage de printemps, Les plantes d'appartement et Jardinage d'automne, étaient envoyés à ceux qui avaient manifesté leur intention d'y participer. Comme il y avait seulement 1000 places de disponibles, les autres demandes avec les chèques étaient retournées aux malheureux retardataires à peine deux jours plus tard.

Suite à ce succès, M. François Grignon, a obtenu une promotion comme surintendant du Jardin botanique en 1974. Je lui ai succédé après un examen du Service civil. Dans cet examen, les évaluateurs m'ont demandé si j'avais déjà donné des cours. Ils ont été ravis d'entendre que déjà à vingt ans, je donnais des cours de chants, danses folkloriques et de théâtre à un groupe de



Histoire des cours donnés au Jardin botanique de Montréal (suite)

Jacques Lafrenière
Secrétaire du Comité historique

l'association Jeunesse Rurale dans ma ville natale de St-Lin. Un peu plus tard, j'ai aussi été impliqué dans Les Loisirs de Boucherville Inc. De plus, j'étais un solide bilingue, ce qui était très important car tous les cours avaient aussi leur version anglophone. J'avais même un titre anglais : Section Head Educational Services.

Une fois nommé, j'ai eu droit à une bonne formation et du « coaching » de M. Grignon ainsi que l'appui de mon chef immédiat M. Marcel Parent du Service des sports et loisirs. Ce dernier m'a recommandé de m'impliquer dans des activités comme Le Comité Organisateur des Journées Horticoles qui se tenaient annuellement à St-Hyacinthe. J'ai donc côtoyé deux géants de l'horticulture ornementale, M. Daniel A Séguin, agronome, et Roger Van den Hende. Ces deux personnages ont maintenant un jardin dédié à leur mémoire.

Le premier situé à St-Hyacinthe, le Jardin Daniel A. Séguin déploie ses 50,000 plantes sur 4,5 hectares et compte plus de 20 jardins thématiques.

Le deuxième, ouvert officiellement au public depuis 1978, le Jardin botanique Roger Van den Hende de l'Université Laval, présente, sur ses six hectares, près de 4,000 espèces et cultivars regroupés par familles botaniques. La secrétaire du comité à l'époque était Madame Yvette Petibois-Paillé, qui maintenant joue un rôle important dans notre association *Club Iris*.

J'ai aussi joint le Conseil des Productions Végétales du Québec (CPVQ). L'objectif principal de ma fonction au jardin était aussi de diffuser de l'information à partir des ressources humaines du jardin. On m'encourageait aussi à faire de la radio, de la télévision et de l'écriture. Des responsables des relations publiques de mon service m'ont donné mes premiers rendez-vous, d'abord en anglais CJAD. CBM. puis en français

avec l'émission hebdomadaire UN SAMEDI COMME ÇA à la radio de Radio-Canada qui s'est poursuivie durant 5 ans. Comme membre actif de ce Conseil, j'ai côtoyé des agronomes qui avaient des CV remarquables comme Gérard Caumartin, un ancien DG de la Fédération Horticole du Québec qui avait eu son siège social au Jardin botanique, ainsi que M. Roland Gilbert et la secrétaire Madame Marjolaine Imbeault, ces derniers collaboraient à des chroniques écrites feuillets et publications pour le Service de l'information du ministère de l'Agriculture du Québec.

L'expérience acquise ici contribuait à élever les standards et la pertinence des cours au public. Dans l'histoire des cours, il faut rendre hommage à des collaborateurs extraordinaires comme Yves Le Corff, le jardinier très apprécié des jeunes des Jardinets d'écoliers. Il fut nommé contremaître en 1977 et remplacé par M. Benoit Chartrand. Le rôle principal de ces jardiniers était de préparer les contenants, outils, plantes sur les tables pour les travaux pratiques. Un deuxième moniteur, M. Jean-Paul Ouimet, un de nos préposés à l'information au bureau du Jardin botanique, un excellent bilingue. Monsieur Ouimet m'a aussi remplacé à plusieurs reprises en ligne ouverte sur les ondes de CJAD. Pour donner les cours dans des domaines très spécialisés, je faisais parfois appel à des spécialistes comme Wilfrid Meloche et Pierre Duval. J'ai été surpris du professionnalisme de ces experts. On a déjà beaucoup parlé de Wilfrid mais Pierre Duval était officiellement le vrai docteur dans les maladies des plantes. À la fois un grand scientifique, un peu méconnu du personnel du Jardin botanique, il savait expliquer avec des termes clairs, tel un brillant vulgarisateur.

J. L.

Dernières nouvelles

L'Halloween au Jardin botanique

À compter du 30 septembre et ce, jusqu'au 31 octobre, vous pourrez contempler l'exposition « Le Grand Bal des citrouilles » dans la grande serre d'exposition du Jardin botanique.



Grand Bal des citrouilles - Espace pour la Vie

On nous rapporte que la gentille sorcière Esméralda sera présente pour vous accueillir. Elle vous fera découvrir sa récolte de légumes moches et cuisinera des potions bizarres.

Visitez la serre où plus de 800 courges décorées par des élèves et des visiteurs vous surprendront tant par leur originalité que par leurs couleurs.



En terminant la visite, amenez les enfants et les petits enfants à la Cour des petits monstres où de nouveaux jeux vous attendent.

Recette

« Pâte aux tomates crues »

Ingrédients :

1 lb de grosses tomates ou 6 tomates
1 zest d'une orange
1 zest d'un citron
3 gousses d'ail hachées moyennement
½ tasse d'huile d'olive
1 botte de basilic
2 à 3 cuil. de câpres, bien rincées et hachées
Sel et poivre au goût

Préparation :

Faire blanchir les tomates (croix sur la peau et trempées dans l'eau bouillante.) Enlever la peau, l'eau végétative et les pépins.

Placer tous les ingrédients dans un bol et en dernier, mettre les pâtes chaudes dans le bol en y incorporant parmesan et / ou tranches de poulet grillé.

Servir avec un vin portugais.

Bon appétit !

Pierre Courville



Pépinière Villeneuve
951 rang de la Presqu'île
L'Assomption, Québec
J5W 3P4
450.589.7158

Sans frais: 1.888.589.7158

Fax: 450.589.4916

info@pepinierenvilleneuve.com

« Jardins de lumière »

5^e édition, 2016

Au Jardin botanique de Montréal-

Nous vous donnons rendez-vous au Jardin botanique tous les soirs, au crépuscule, **du 2 septembre au 31 octobre**. À tous ceux et celles qui s'intéressent à l'émerveillement, au monde de fascination et au bonheur d'être dans cet endroit privilégié qu'est le Jardin botanique, vous y découvrirez les « **Jardins de lumière** », avec des centaines de lanternes au Jardin de Chine et avec les jeux d'ombre et de lumière du Jardin japonais.

L'architecte **Madame My Quynh Duong** est la



Figure My Quynh Duong

conceptrice artistique de l'événement; c'est elle qui dessine toutes les lanternes du Jardin de Chine, vérifie l'histoire en fonction du thème et commande ces lanternes en Chine où elles sont produites. Elle supervise les étapes de cet événement.



Figure Jardin de Chine Espace pour la Vie

Cette année, la magnificence de la Cité interdite

s'ouvre à nos yeux d'enfants avec ses nombreuses lanternes aux couleurs variées. Trois grands palais de la Cour extérieure de la Cité sont ici reproduits sur l'étang. Faites-en le tour et découvrez la somptuosité de l'Asie.

En quittant le Jardin chinois, vous suivez le sentier éclairé qui vous fait découvrir des nids d'oiseaux, plus grands que nature; c'est le domaine du pygare royal, de la grue à couronne rouge ou de la chouette de l'Oural.

Au bout du sentier, vous accédez au Jardin japonais où les gens d'Audiotopie se sont surpassés: Simone D'Ambrosio, Mélanie Ladouceur et Étienne Legast. Ils ont créé une superbe projection sur les murs de la façade du pavillon. La projection audiovisuelle, inspirée de peinture à l'encre, fascine. Une merveille mettant en vedette des créations « sumi-e » (sujet peint à l'encre noire, en dégradés) de la peintre Suzanne Éthier ! Puis, à l'intérieur une exposition de paravents de luxe, en papier de riz ou en toile, peints de scènes champêtres.

À l'extérieur, le jardin sec et le jardin de thé sont illuminés, proposant ainsi un lieu d'intimité et d'introspection. Vous suivez toujours le sentier illuminé où apparaîtront des buissons, arbres (un paysage sonore de la pinède), pierres et cascade éclairés.



Cascade d'eau éclairée – Espace pour la Vie C. Lafond

Jardins de lumière c'est en fait, « un événement qui éclaire les soirées montréalaises ».

À ne pas manquer, l'événement se tiendra jusqu'au 31 octobre.